



Rapport annuel 2008-2009



UNIVERSITÉ
LAVAL



Table des matières

La mission, la vision, les valeurs **1**

Le mot du recteur **2**

Le mot du président du Conseil d'administration **3**

L'Université Laval en bref **4**

Les états financiers **6**

Les docteurs *honoris causa* **8**

Les professeurs émérites **9**

Les conseils d'administration et universitaire **10**

L'équipe de direction **12**



L'Université Laval¹

Mission

Première université francophone d'Amérique, ouverte sur le monde et animée d'une culture de l'exigence, l'Université Laval contribue au développement de la société :

- par la formation de personnes compétentes, responsables et promotrices de changement,
- par l'avancement et le partage des connaissances dans un environnement dynamique de recherche et de création.

- Une université engagée dans son milieu qui, dans le respect de sa mission fondamentale, de son autonomie et de ses responsabilités, bâtit des partenariats fructueux avec toutes les composantes de la société.
- Une université modèle qui permet à tous les membres de sa communauté de s'épanouir, de développer leur potentiel et de s'affirmer dans un contexte institutionnel dynamique, stimulant, diversifié et respectueux des autres.
- Une université moderne qui s'investit dans le développement durable et qui gère ses ressources de façon responsable.

Vision

Une vision partagée, stimulante et porteuse d'avenir mobilise les membres de la communauté universitaire : devenir l'une des meilleures universités au monde. À cette fin, l'Université Laval compte ainsi se démarquer en étant :

- Une université complète qui est reconnue comme un établissement de réputation internationale pour ses étudiants et ses programmes de formation de grande valeur.
- Une université de pointe en matière de recherche et de création qui s'illustre sur les scènes nationale et internationale par la qualité exceptionnelle de ses réalisations.
- Une université ouverte qui favorise les échanges, la coopération et la participation de ses membres aux enjeux mondiaux majeurs.

Valeurs

Les actions des membres de la communauté universitaire ont pour but premier la réussite de l'étudiant et reflètent les valeurs institutionnelles fondamentales suivantes :

- le respect de la diversité des personnes, des sociétés, des savoirs et des modes de pensée;
- l'approche humaniste et éthique;
- le développement de la pensée et du jugement critiques;
- l'engagement individuel et collectif et le leadership;
- la promotion de la création, de l'innovation et de l'excellence.

¹ Horizon 2012 : Orientations de développement de l'Université Laval



LE MOT du recteur

En 2008-2009, l'Université Laval a implanté des mesures importantes afin de favoriser la qualité de son enseignement et de sa recherche avec, comme toile de fond, le développement durable.

Ainsi, après avoir recommandé l'adoption d'une politique institutionnelle en développement durable, le Conseil universitaire a donné son aval à la révision du Règlement des études afin qu'y soit inséré un article édictant que tout programme de baccalauréat doit initier les étudiants aux enjeux du développement durable. De plus, le Conseil a recommandé l'élaboration d'un profil en développement durable, et ce, après avoir pris connaissance des conclusions favorables d'une étude de faisabilité du projet.

Afin de répondre aux besoins sociétaux actuels, les membres du Conseil universitaire ont approuvé la création de nouveaux programmes de formation, dont un doctorat de premier cycle en pharmacie, un baccalauréat en sciences biomédicales et un nouveau programme de formation en chirurgie cardiaque, qui sera offert dès juillet 2010. Notre université est la seconde au Canada à annoncer la transformation de son programme de baccalauréat en pharmacie en un doctorat de premier cycle.

Au cours de l'année 2008-2009, l'offre de formation à distance s'est également enrichie de plusieurs cours et de neuf programmes complets, dont une maîtrise interdisciplinaire en art, programme unique en son genre au Québec, et un diplôme d'études supérieures spécialisées en nutrition – alimentation fonctionnelle et santé. Les membres du Conseil universitaire ont aussi approuvé le projet de maîtrise en droit de l'environnement qui est offert conjointement par l'Université Laval et l'Université Paris 1 depuis l'automne 2009. Ce programme illustre bien notre volonté de faire de l'internationalisation une priorité.

Les activités de recherche et de création ont aussi retenu l'attention Conseil universitaire, qui a notamment recommandé l'adoption d'une politique sur l'intégrité en recherche et création et sur les conflits d'intérêts, politique rendue nécessaire par l'internationalisation et la forte croissance de la recherche scientifique. À cet égard, 17 nouvelles chaires de recherche ont été créées l'an dernier dans le cadre du Programme pour l'avancement et l'innovation de la recherche (PAIR) 100 chaires – 100 M\$. Avec des fonds de recherche de près de 280 M\$, l'Université Laval a conservé la position de 7^e grande université de recherche et de création au Canada.

Du côté du recrutement, l'Université a connu en 2008-2009 une croissance de 0,6 % de son effectif étudiant en équivalence au temps plein, croissance enregistrée dans un contexte de rude concurrence entre les universités et de bouleversements démographiques.

L'année 2008-2009 a donc été fructueuse, et je suis persuadé que les années à venir le seront tout autant si nous continuons de travailler ensemble, d'offrir une formation de grande qualité adaptée aux réalités d'aujourd'hui et de mener des activités de recherche et de création de pointe. Ainsi, nous assurerons la pérennité de l'Université Laval et sa place parmi les meilleures universités au monde.

Denis BRIÈRE, recteur

LE MOT du président du Conseil d'administration



L'année 2008-2009 aura été marquée au Conseil d'administration par l'adoption de la Politique de développement durable de l'Université Laval. Cette politique institutionnelle, qui a comme objectif de bâtir un avenir durable pour et avec les membres de la communauté universitaire, s'articule autour de cinq grands axes d'intervention, dont l'un d'eux consiste à intégrer la notion de développement durable dans les orientations de développement de l'Université ainsi que dans les activités qui touchent à la formation, l'apprentissage, la recherche et la diffusion des connaissances. Ce nouvel instrument décisionnel permet d'assurer la cohérence et l'efficacité de toutes nos décisions et actions en matière de développement durable. La Politique de développement durable, dont la mise en oeuvre sera assurée par un plan d'action triennal, vient renforcer la position de l'Université Laval comme chef de file en développement durable.

Par ailleurs, les membres du Conseil d'administration ont reçu favorablement les conclusions d'une étude qui démontrent la viabilité d'un projet de nouvelles résidences étudiantes sur le campus. Le Conseil a mandaté la direction de l'Université afin que soit développé un concept de résidences adaptées aux besoins de la clientèle étudiante actuelle. Les membres du Conseil ont aussi donné leur accord de principe au projet de mise aux normes et de rénovation du pavillon Alexandre-Vachon, projet de 85 M\$ qui transformera ce pavillon en une véritable vitrine technologique en sciences et génie.

Enfin, malgré la chute des marchés financiers et les pertes importantes enregistrées dans les régimes de retraite des employés, les efforts appréciables consentis par toutes les unités auront permis de respecter le budget prévu en 2008-2009. C'est avec la même préoccupation de saine gouvernance et de gestion rigoureuse que le Conseil d'administration a approuvé le budget de fonctionnement pour l'année qui vient, un budget qui s'annonce à nouveau équilibré.

Je remercie chaleureusement tous les membres du Conseil d'administration, l'équipe de direction et l'ensemble des membres du personnel de l'Université pour leur engagement et leur collaboration à l'atteinte des objectifs institutionnels tout au long de l'année.

Pierre GENEST, président du Conseil d'administration

L'UNIVERSITÉ LAVAL

en bref



Les étudiants¹

44 194 personnes différentes ont suivi les cours et programmes crédités de l'Université Laval entre le 1^{er} mai 2008 et le 30 avril 2009

L'effectif étudiant à la session d'automne 2008 (incluant la formation continue créditée) :

- **37 675 inscriptions**, dont 26,5 % aux 2^e et 3^e cycles
- 58,8 % de femmes et 41,2 % d'hommes
- **4 044 étudiants d'origine étrangère**, dont 2 345 détenteurs de visa d'études et 1 699 résidents permanents

L'Université Laval compte **200 associations étudiantes** et deux grands regroupements : la CADEUL représentant les étudiants du 1^{er} cycle et l'AELIÉS représentant les étudiants des cycles supérieurs

L'enseignement

17 facultés

60 départements, écoles et instituts

384 programmes d'études aux trois cycles

3 profils (international, entrepreneurial, coopératif)

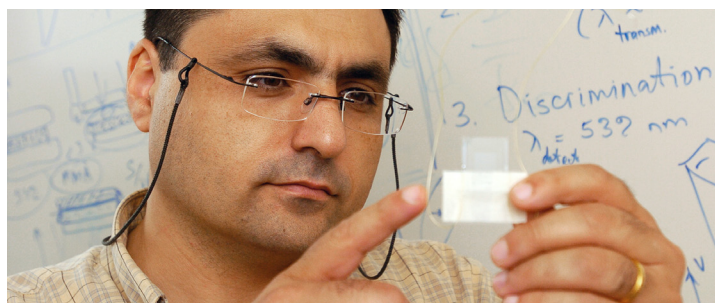
Quelque 450 cours offerts à distance (dont 90 % sur Internet) **et plus d'une centaine en développement**

Le personnel²

Près de **11 000 personnes en poste** en date du 15 octobre 2008 :

- **Haute direction** : 11
- **Vérificatrice interne et ombudsman** : 2
- **Direction de faculté et de départements** : 117
- **Direction de service et cadres** : 127
- **Professeurs** : 1 385
- **Chargés de cours et assistants d'enseignement** : 1 162
- **Professionnels de recherche** : 799
- **Personnel d'assistance à l'enseignement** : 2 835
- **Personnel administratif** : 814
- **Personnel de soutien** : 1 787

Près de **2000 professeurs de clinique et associés**.





La recherche

278,6 M\$ en fonds de recherche³

7 centres hospitaliers affiliés

36 centres de recherche reconnus par le Conseil universitaire

79 chaires de recherche du Canada

19 chaires de recherche industrielle

37 chaires en partenariat

8 instituts de recherche

77 autres regroupements

Hôte de 3 réseaux de centres d'excellence du Canada :

- GEOIDE – la GÉOmatique pour des Interventions et des Décisions Éclairées
- ArcticNet – La recherche sur le Nord
- ICIP – Institut canadien pour les innovations en photonique



Les diplômes décernés

1309 certificats

4936 baccalauréats

1427 maîtrises

290 doctorats

4 diplômes de 1^{er} cycle

669 diplômes de 2^e cycle

Le campus

Un des plus remarquables au Québec - le campus principal de l'Université Laval s'étend sur 1,2 km² dont 75 % de la superficie est occupée par des espaces verts, boisés et récréatifs

Près de 40 édifices reliés par un réseau de tunnels piétonniers de plus de 5 km

Deux pavillons situés dans l'arrondissement historique du Vieux-Québec, l'un dans la Basse-Ville (École des arts visuels) et l'autre dans la Haute-Ville (École d'architecture)

Des résidences étudiantes certifiées « Établissement vert Brundtland » offrant **2 400 chambres sur le campus**

5 millions de documents en bibliothèque

Un des plus imposants complexes sportifs universitaires au Canada

Le rayonnement

Quelque 224 00 diplômés œuvrant ici et partout dans le monde⁴

48 clubs de diplômés sur les 5 continents

Un des meilleurs programmes sportifs universitaires au pays : quelque 350 étudiants-athlètes évoluant au sein de 13 clubs Rouge et Or réputés pour leur tradition d'excellence



¹Source : Bureau du registraire

²Source : Bureau de planification et d'études institutionnelles

³Source : Research Infosource – www.researchinfosource.com/top50.shtml

⁴Source : Association des diplômés de l'Université Laval

LES ÉTATS FINANCIERS

de l'exercice terminé au 31 mai 2009 (en milliers de dollars)

	FONDS DE FONCTIONNEMENT		FONDS AVEC RESTRICTION		
	2009	2008	2009	2008	
	\$	\$	\$	\$	
PRODUITS					
Droits de scolarité	66 818	61 396	—	—	
Services à la collectivité	9 880	9 655	9 466	8 202	
Services rendus à l'extérieur	24 375	23 726	—	—	
Revenus nets de placements	2 332	3 668	771	445	
Services et aide aux étudiants	17 662	15 723	11 945	12 230	
Entreprises auxiliaires	17 113	14 605	—	—	
Subvention (MELS)	347 545	332 074	8 555	7 502	
Dons					
Fondation de l'Université Laval	387	640	7 942	7 220	
Autres organismes	—	59	—	—	
Autres subventions et revenus	12 654	11 579	182 391	170 086	
Immobilisations à même les revenus du fonds de fonctionnement et du fonds avec restriction	—	—	—	—	
	498 766	473 125	221 070	205 685	
CHARGES					
Enseignement et recherche libre	310 137	299 901	—	—	
Services à la collectivité	8 526	8 111	14 610	12 965	
Recherche	13 838	12 589	181 323	171 318	
Fonctions de soutien	129 651	118 145	3 711	4 366	
Services et aide aux étudiants	17 526	16 531	17 610	15 879	
Entreprises auxiliaires	16 852	13 948	—	—	
Rénovations et réaménagements	—	—	—	—	
Intérêts sur dette	2 092	3 649	—	—	
Amortissement autres actifs	—	—	—	—	
Amortissement des immobilisations	—	—	—	—	
	498 622	472 874	217 254	204 528	
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	144	251	3 816	1 157	

FONDS DES IMMOBILISATIONS		FONDS DE DOTATION		FONDS DE SOUSCRIPTION		TOTAL	
2009	2008 Redressé	2009	2008	2009	2008	2009	2008 Redressé
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
—	—	—	—	—	—	66 818	61 396
—	—	—	—	—	—	19 346	17 857
2 189	2 045	—	—	—	—	26 564	25 771
36	70	665	1 692	—	412	3 804	6 287
—	—	—	—	—	—	29 607	27 953
—	—	—	—	—	—	17 113	14 605
43 938	44 500	—	—	—	—	400 038	384 076
—	—	—	—	—	—	8 329	7 860
195	325	422	901	—	—	617	1 285
12 561	10 118	—	—	—	—	207 606	191 783
22 047	37 604	—	—	—	—	22 047	37 604
80 966	94 662	1 087	2 593	—	412	801 889	776 477
—	—	—	—	—	—	310 137	299 901
—	—	—	—	—	—	23 136	21 076
—	—	—	—	—	—	195 161	183 907
—	—	644	781	827	472	134 833	123 764
—	—	—	—	—	—	35 136	32 410
—	—	—	—	—	—	16 852	13 948
2 575	1 989	—	—	—	—	2 575	1 989
26 782	27 697	—	—	—	—	28 874	31 346
53	53	—	—	—	—	53	53
62 135	53 639	—	—	—	—	62 135	53 639
91 545	83 378	644	781	827	472	808 892	762 033
(10 579)	11 284	443	1 812	(827)	(60)	(7 003)	14 444

LES HONNEURS

Les récipiendaires en 2008-2009

Les docteurs *honoris causa*



MICHEL CASEVITZ
Helléniste, spécialiste
de linguistique grecque et humaniste
Docteur d'université *honoris causa*



CÉLINE DION
Artiste de renommée
mondiale et philanthrope
Docteur d'université *honoris causa*



VIRGIL P. ELIZONDO
Théologien et fondateur
du Mexican American Cultural Center
Docteur en théologie *honoris causa*



YVES L. FORTIER
Président et associé principal
chez Ogilvy Renault
Docteur en études internationales
honoris causa



JEAN LÉGARÉ
Membre émérite
du Réseau canadien de l'arthrite
Docteur d'université *honoris causa*



BERNARD LABADIE
Directeur musical des Violons du Roy
Docteur en musique *honoris causa*



GUY LALIBERTÉ
Fondateur, Cirque du Soleil
Docteur d'université *honoris causa*



MIKE LAZARIDIS
Ingénieur, innovateur
et président-directeur général
de la firme Research in Motion (RIM)
Docteur d'université *honoris causa*



GINETTE LEMIRE RODGER
Première vice-présidente de la pratique
professionnelle et chef de direction
des soins infirmiers à l'Hôpital d'Ottawa, à
l'Institut du Cœur de l'Université d'Ottawa
et au Centre de réadaptation d'Ottawa
Docteur ès sciences *honoris causa*



ISMAÏL SERAGELDIN
Directeur de la Bibliotheca Alexandrina
Docteur ès lettres *honoris causa*



MAURICE TANGUAY
Président d'Ameublements Tanguay inc.
et fondateur de la Fondation
Maurice Tanguay
Docteur en sciences
de l'administration *honoris causa*



PHILIPPE VAN PARIJS
Titulaire de la Chaire Hoover
d'éthique économique et sociale
de l'Université catholique de Louvain
Docteur en philosophie *honoris causa*

Les professeurs émérites



NICHOLAS BARDEN
Faculté de médecine



CLAUDE BELLEAU
Faculté de droit



CARLOS A. BRAILOVSKY
Faculté de médecine



FRANÇOIS CASTAIGNE
Faculté des sciences
de l'agriculture
et de l'alimentation



RICHARD CLOUTIER
Faculté des sciences sociales



HUGUETTE DAGENAIS
Faculté des sciences
sociales



BLANCHE DANSEREAU
Faculté des sciences
de l'agriculture
et de l'alimentation



DENYS DELÂGE
Faculté des sciences sociales



JEAN HUOT
Faculté des sciences
et de génie



MARC R. LAVERDIÈRE
Faculté des sciences
de l'agriculture
et de l'alimentation



CHRISTIAN LAVILLE
Faculté des sciences
de l'éducation



JEAN-CLAUDE MÉTHOT
Faculté des sciences
et de génie



JEAN-JOSEPH MOISSET
Faculté des sciences
de l'éducation



CHRISTINE PIETTE
Faculté des lettres



MARIE SIMARD
Faculté des sciences
sociales



MICHEL TÊTU
Faculté des sciences
et de génie

LES CONSEILS d'administration et universitaire

au 31 mai 2009

Le Conseil d'administration

MEMBRES AVEC DROIT DE VOTE

(article 71 des Statuts)

RECTEUR

Denis BRIÈRE*

VICE-RECTEUR EXÉCUTIF ET AU DÉVELOPPEMENT

Éric BAUCE*

DOYEN

Jean-Paul LAFOREST

PROFESSEURS

Thierry OLLEVIER*

Jean-Claude DUFOUR*

Georges BEAUDOIN

CHARGÉE DE COURS

Nicole BLOUIN

ÉTUDIANT DE DEUXIÈME OU DE TROISIÈME CYCLE

Sylvain MERCIER

ÉTUDIANTS DE PREMIER CYCLE

Nicholas POIRIER*

Adrien YERGEAU

DIRECTEUR DE SERVICE

Claude MAILHOT*

MEMBRE DU PERSONNEL ADMINISTRATIF PROFESSIONNEL

Paul THÉBERGE

MEMBRE DU PERSONNEL ADMINISTRATIF DE SOUTIEN

Sophie BOUCHARD

DIPLÔMÉ NOMMÉ PAR L'ASSOCIATION DES DIPLÔMÉS DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

Richard DION

PERSONNE NOMMÉE PAR LA FONDATION DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

Élisabeth PINARD

PERSONNES NOMMÉES PAR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Pierre GENEST, président

Marie-Dominic LABELLE*

Jean LECLERC

Renée LAFLAMME

Marthe LACROIX

Hélène SIMARD

Louise TURGEON

PERSONNES NOMMÉES PAR LE GOUVERNEMENT

Michèle DROUIN

Jean-Guy JACQUES

Marie-France POULIN*

MEMBRES SANS DROIT DE VOTE

(article 72 des Statuts)

VICE-RECTEURS ET VICE-RECTRICE

Bernard GARNIER*

Edwin BOURGET*

Michel BEAUCHAMP*

Josée GERMAIN*

SECRÉTAIRE GÉNÉRALE

Monique RICHER*

Le Conseil universitaire

MEMBRES AVEC DROIT DE VOTE

(article 90 des Statuts)

RECTEUR

Denis BRIÈRE

VICE-RECTEURS ET VICE-RECTRICE

Éric BAUCE

Edwin BOURGET

Michel BEAUCHAMP

Bernard GARNIER

Josée GERMAIN

SECRÉTAIRE GÉNÉRALE

Monique RICHER

DOYENNE ET DOYENS

Richard PLEAU

(Aménagement, architecture et arts visuels)

Sylvio NORMAND

(Droit)

Robert BEAUREGARD

(Foresterie, géographie et géomatique)

Thierry BELLEGUIC

(Lettres)

Pierre Jacob DURAND

(Médecine)

André FOURNIER

(Médecine dentaire)

Paul CADRIN

(Musique)

Jean-Pierre GRÉGOIRE

(Pharmacie)

Luc LANGLOIS

(Philosophie)

Robert W. MANTHA

(Sciences de l'administration)

* Les membres désignés par un astérisque font également partie du Comité exécutif

Jean-Paul LAFOREST
**(Sciences de l'agriculture
et de l'alimentation)**

Marcel MONETTE
(Sciences de l'éducation)

Guy GENDRON
(Sciences et génie)

Diane MORIN
(Sciences infirmières)

François BLAIS
(Sciences sociales)

Marc PELCHAT
(Théologie et sciences religieuses)

**DOYENNE DE LA FACULTÉ
DES ÉTUDES SUPÉRIEURES**
Marie AUDETTE

PROFESSEURES ET PROFESSEURS
**Aménagement, architecture
et arts visuels**
Éric KAVANAGH

Droit
Sylvette GUILLEMARD

Foresterie, géographie et géomatique
Jean BOUSQUET

Lettres
Jacques RIVET
Alain LABERGE

Médecine
Jacques BERGERON
Luc BÉLANGER
Hélène MOFFET
Fabien GAGNON
Pierre DÉRY

Musique
André PAPILLON

Pharmacie
Jean LEFEBVRE

Sciences de l'administration
Pascal LANG
Benny RIGAUX-BRICMONT

Sciences de l'agriculture et de l'alimentation
Jean-Claude DUFOUR
Diane PARENT

Sciences de l'éducation
Yann LE BOSSÉ
Thérèse HAMEL

Sciences et génie
Jacques LAROCHELLE
Patrick HÉBERT
Thierry OLLEVIER
Georges BEAUDOIN

Sciences sociales
Gilles GAGNÉ
Philippe LE PRESTRE
Joane MARTEL

PROFESSIONNEL DE RECHERCHE
Sylvain JUNEAU

CHARGÉS DE COURS
Mireille BOISVERT
Jean-François BROUDEHOUS

ÉTUDIANTS DE PREMIER CYCLE
Paul-Émile AUGER
Martin BLAIS
Pierre-Olivier GIRARD
Barbare POIRIER

**ÉTUDIANTS DE DEUXIÈME
ET DE TROISIÈME CYCLES**
Sylvain MERCIER
Matthieu JUNEAU
Louis-Alexandre ALLEN-DEMERS
Fanny TREMBLAY-RACICOT

**MEMBRE DU PERSONNEL
ADMINISTRATIF PROFESSIONNEL**
Patrice GOSSELIN

**MEMBRE DU PERSONNEL
ADMINISTRATIF DE SOUTIEN**
Fabienne RIVARD

REPRÉSENTANTE DU NIVEAU COLLÉGIAL
Danielle MALBOEUF

**REPRÉSENTANT EXTERNE
DU MONDE DE LA RECHERCHE**
Vacant

**DIRECTEURS DE CENTRE DE RECHERCHE
OU D'INSTITUT RECONNU**
Michel G. BERGERON
Mario FAFARD

**DIRECTEUR DE SERVICE OU MEMBRE
DU PERSONNEL ADMINISTRATIF CADRE**
Johanne MORNEAU

MEMBRES SANS DROIT DE VOTE
(article 91 des Statuts)

PRÉSIDENTS DE COMMISSION

Commission des études
François POTHIER

Commission de la recherche
Alain PRUJINER

Commission des affaires étudiantes
Éric PHILIPPE

DIRECTEUR GÉNÉRAL DU PREMIER CYCLE
Serge TALBOT

**DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA FORMATION
CONTINUE**
Pierre DIONNE

DIRECTRICE D'INSTITUT
**Institut québécois
des hautes études internationales**
Paule GAUTHIER

L'ÉQUIPE de direction

au 31 mai 2008



Assis, de gauche à droite :

Edwin BOURGET
Vice-recteur à la recherche
et à la création

Nicole LACASSE
Vice-rectrice adjointe aux études
et aux activités internationales

Claude PARADIS
Vice-recteur adjoint
aux ressources humaines

Debout, dans le même ordre :

Michel BEAUCHAMP
Vice-recteur
aux ressources humaines

Monique RICHER
Secrétaire générale

Josée GERMAIN
Vice-rectrice
à l'administration et aux finances

Bernard GARNIER
Vice-recteur aux études
et aux activités internationales

Denis BRIÈRE
Recteur

René LACROIX
Vice-recteur adjoint
aux systèmes d'information

Éric BAUCE
Vice-recteur exécutif
et au développement

Christiane PICHÉ
Vice-rectrice adjointe
à la recherche et à la création

Direction du projet et rédaction : Chantal Malenfant, Cabinet du recteur
Révision linguistique : Manouane Thériberge, Direction des affaires publiques
Collaboration : Service des finances, Bureau de planification et d'études institutionnelles, Cabinet du recteur
Conception graphique et montage : Service de reprographie
Photos : Steve Deschênes et Yan Doublet (Rouge et Or), Marc Tawil (ArcticNet) et Marc Robitaille
Recherche photos : Fabienne Rivard, Direction des communications
Publication : Cabinet du recteur

www.ulaval.ca

